



Distr.: General  
8 July 2013  
Arabic  
Original: English

## اتفاقية مكافحة التصحر



### مؤتمر الأطراف

#### الدورة الحادية عشرة

ويندهوك، ناميبيا، ١٦-٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣

البند ٧(ج) من جدول الأعمال المؤقت

الخطة وإطار العمل الاستراتيجيان للسنوات العشر من أجل تعزيز

تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية)

التقييم المستقل للاستراتيجية في منتصف المدة

### تقييم منتصف المدة للخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨)

#### تقرير الفريق العامل بين الدورات

موجز

اعتمد مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، بموجب مقرره ٣/م أ-٨، خطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية). وبموجب المقرر نفسه، قرر مؤتمر الأطراف أن يُجرى خلال الدورة الحادية عشرة للمؤتمر في عام ٢٠١٣ تقييم مستقل للاستراتيجية في منتصف المدة. كما وافق مؤتمر الأطراف في المقرر على أن يستعرض التقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية ويقدم التوصيات الملائمة بشأن تحسين الأداء ومواصلة التنفيذ.

وقرر مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ١٢/م أ-١٠، اعتماد اختصاصات تقييم الاستراتيجية في منتصف المدة، وقرر أيضاً إنشاء فريق مخصص عامل بين الدورات مكلف، رهنأ بتوفر التمويل اللازم، بإعداد توصيات بشأن تقييم منتصف المدة، بتوجيه من مكتب مؤتمر الأطراف. وبعد موافقة مكتب مؤتمر الأطراف على اختصاصات الفريق المخصص

العامل في نهاية شباط/فبراير ٢٠١٢، بدأ الفريق العامل مهامه بهدف استكمال تقريره بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣، وفقاً للمقرر ١٢/م أ-١٠.

وتتضمن هذه الوثيقة تقرير الفريق العامل بين الدورات، وتقدم أهم النتائج والاستنتاجات والتوصيات التي انتهى إليها. والتقرير معروض على الأطراف للنظر فيه أثناء الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٤	٨-١	.....	المقدمة والمنهجية - أولاً
٦	٤٣-٩	.....	الاستنتاجات والتوصيات - ثانياً
٦	١٦-١١	.....	ألف - عرض عام للنتائج والاستنتاجات
٧	٣٨-١٧	.....	باء - النتائج والاستنتاجات حسب الأهداف
١٣	٤٣-٣٩	.....	جيم - التوصيات
			المرفق
٢٠		.....	التحديث المقترح إدخاله على الأهداف التنفيذية والنتائج والمؤشرات

## أولاً - المقدمة والمنهجية

١ - اعتمد مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، بموجب مقرره م/٣/أ-٨، خطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (٢٠٠٨-٢٠١٨) (الاستراتيجية). ويتمثل التصور العام للاستراتيجية في "إقامة شراكة عالمية لقلب اتجاه التصحر/تردي الأراضي ومنع حدوثه والتخفيف من آثار الجفاف في المناطق المتأثرة دعماً للحد من الفقر وتحقيق الاستدامة البيئية".

٢ - وأدرجت الأهداف الاستراتيجية الأربعة في الاستراتيجية ليسترشد بها أصحاب المصلحة والشركاء في الاتفاقية في أعمالهم في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٨ بهدف تحقيق ما يلي:

- (أ) تحسين سبل عيش السكان المتأثرين؛
- (ب) تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة؛
- (ج) تحقيق فوائد عامة بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر تنفيذاً فعالاً؛
- (د) تعبئة الموارد لدعم تنفيذ الاتفاقية عن طريق بناء شراكات فعالة بين الجهات الفاعلة الوطنية والدولية.

٣ - وحددت "الاستراتيجية" أيضاً خمسة أهداف تنفيذية بغية دعم تحقيق التصور العام والأهداف الاستراتيجية التي سلف ذكرها. ويُزعم تنفيذ هذه الأهداف على المدى القصير أو المتوسط (٣-٥ سنوات). والأهداف التنفيذية هي كالتالي:

- (أ) التأثير بفعالية في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لمعالجة المسائل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف على نحو مناسب؛
- (ب) دعم تهيئة بيئة مواتية لتعزيز الحلول المتعلقة بمكافحة التصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف؛
- (ج) الوصول إلى مستوى السلطة العالمية في مجال المعرفة العلمية والتقنية المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف؛
- (د) تحديد ومعالجة احتياجات بناء القدرات المتعلقة بمنع حدوث التصحر/تردي الأراضي وقلب اتجاهه والتخفيف من آثار الجفاف؛
- (هـ) تعبئة الموارد المالية والتكنولوجية الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وتحسين انتقاء أهداف استخدامها وتنسيق ذلك لزيادة أثرها وفعاليتها.

٤ - وقرر مؤتمر الأطراف، في مقرره م/٣/أ-٨، إجراء تقييم مستقل للاستراتيجية في منتصف المدة، أثناء الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف في عام ٢٠١٣. وسيستعرض التقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية ويقدم التوصيات الملائمة بشأن تحسين الأداء ومواصلة التنفيذ.

٥- واعتمد مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ١٢/م-١٠، اختصاصات تقييم منتصف المدة. وبموجب المقرر نفسه، قرر مؤتمر الأطراف إنشاء فريق مخصص عامل بين الدورات مكلف، رهناً بتوفر التمويل اللازم، بإعداد توصيات بشأن تقييم منتصف المدة، بتوجيه من مكتب مؤتمر الأطراف. وطلب مؤتمر الأطراف أيضاً إلى مكتبه أن يضع اختصاصات تغطي دور الفريق العامل ومسؤوليته. ونص المقرر كذلك على أن يتألف الفريق المخصص العامل بين الدورات من ١٤ عضواً، يضم رئيس مؤتمر الأطراف، ورئيس لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ورئيس لجنة العلم والتكنولوجيا، وعضوين اثنين عن كل مجموعة من المجموعات الإقليمية الخمس، وممثلاً واحداً عن منظمات المجتمع المدني المعتمدة لدى مؤتمر الأطراف. ومن أجل تحقيق فعالية تقييم منتصف المدة وجعله تشاركياً بالفعل، فإن اختصاصات تقييم منتصف المدة للاستراتيجية تتضمن عملية تشاورية بين مؤتمري الأطراف العاشر والحادي عشر، يمكن أن تستفيد من الاجتماعات الإقليمية التحضيرية للدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ومؤتمر الأطراف الحادي عشر، وتشمل أموراً منها إجراء مشاورات على شبكة الإنترنت.

٦- وبعد تعيين الممثلين الإقليميين واستكمال مكتب مؤتمر الأطراف اختصاصات الفريق العامل، باشر الفريق العامل عمله. واجتمع الفريق العامل أربع مرات: ٢٦-٢٧ آذار/مارس ٢٠١٢، و٣١ تشرين الأول/أكتوبر - ٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، و٢٢-٢٤ نيسان/أبريل ٢٠١٣، و٢٤-٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وعقدت الاجتماعات الثلاثة الأولى في بون، ألمانيا، بينما عُقد الاجتماع الأخير في سول تلبية لدعوة كريمة وجهها إليه رئيس مؤتمر الأطراف العاشر. وفي بداية الاجتماع الأول، عين الفريق العامل السيد شانشو نوربو من بوتان رئيساً للفريق العامل والسيدة بربرة دي روزا - جوينت من الولايات المتحدة الأمريكية نائبة للرئيس. واختار الفريق العامل خيرين استشاريين لمساعدته على القيام بعمله.

٧- واتبع الفريق العامل منهجية ومعايير التقييم المفصلة في اختصاصاته. واستخلص الخبران الاستشاريان نتائج الوثائق المشار إليها في الاختصاصات باستخدام البيانات التي تضمنتها وثائق المعلومات الأساسية في اختصاصات الفريق العامل وجمع معلومات إضافية عن طريق إجراء مقابلات، ودراسة استقصائية لجهات التنسيق الوطنية وتبادل المعلومات مع المجموعات الإقليمية ومجموعات المصالح. واستند الفريق العامل في استنتاجاته وتوصياته إلى الوثائق التي أعدها الخبران الاستشاريان.

٨- ويسر الفريق العامل، وفقاً لاختصاصاته وبمساعدة الأمانة، على الأطراف وعلى الجهات المعنية ذات الصلة إبداء آرائها بشأن وثائقه. ففي نيسان/أبريل ٢٠١٣، اغتتم الفريق العامل فرصة عقد الاجتماعات الإقليمية للدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، لإبلاغ البلدان بتوصيات الفريق العامل الناشئة، وقدم تقريراً موجزاً أثناء الجلسة العامة للجنة. وأتاح الفريق العامل المشروع الأول لتقريره على شبكة الإنترنت في أيار/مايو ٢٠١٣ لإبداء الأطراف وغيرها من الجهات المعنية تعليقاتها. وأكمل الفريق العامل تقريره أثناء اجتماعه الأخير المعقود في ٢٥ حزيران/يونيه، وترد الصيغة النهائية للتقرير في هذه الوثيقة.

## ثانياً - الاستنتاجات والتوصيات

٩- تعرّف اختصاصات تقييم منتصف المدة للاستراتيجية ستة عناصر موضوعية للتقييم، وتحدد المدخلات والنواتج والنتائج المتوقعة. بموجب كل عنصر<sup>(١)</sup>. وقد يكون هناك بعض التداخل في معالجة هذه المحاور/المواضيع: من ذلك، على سبيل المثال، يُنظر إلى الأهداف التنفيذية ومؤشرات الأداء من زوايا مختلفة. بموجب العناصر الموضوعية ١ (تقييم إطار ونطاق الاستراتيجية الشاملين)، و ٢ (تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية)، و ٣ (تقييم أداء وفعالية لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية) و ٥ (تقييم نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ).

١٠- ومن أجل ضمان إبلاغ متسق ومتناسك، ترد النتائج العامة والاستنتاجات المستخلصة من هذه النتائج في الفصل الثاني-ألف أدناه، مرتبة حول الأهداف الاستراتيجية والتنفيذية للاستراتيجية. ثم تقسم الاستنتاجات التي استُخلصت منها توصيات الفريق العامل إلى أربعة مجالات. ويركز المجال الأول على التخطيط/الرصد وتحسين تنفيذ الاستراتيجية، بما في ذلك النظر في الأهداف وما يتصل بذلك من رصد للتقدم، فضلاً عن الجوانب السياسية والبرنامجية للتنفيذ. ويركز المجال الثاني على لجنة العلم والتكنولوجيا والثالث على لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. ويتعلق المجال الرابع بآليات التنسيق الإقليمية. وترد معلومات عن الأهداف التنفيذية للاستراتيجية في مرفق هذه الوثيقة.

## ألف - عرض عام للنتائج والاستنتاجات

١١- تتمثل النتيجة الإجمالية في الوقوف على بعض التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الواردة في الاستراتيجية، بيد أن هذا التقدم لم يرق إلى ما هو مأمول. وثمة حاجة إلى العديد من التحسينات إذا أُريد للاستراتيجية أن تنفذ بنجاح. ويرد في الفقرات من ١٢ إلى ١٦ أدناه موجز بالنتائج الإجمالية المتعلقة بالمعايير العامة لتقييم منتصف المدة التي تركز على عناصر الأهمية والفعالية والأثر والكفاءة والاستدامة.

١٢- وفيما يتعلق بالأهمية، تستمر أهمية أهداف الاستراتيجية بالنسبة لاحتياجات الأطراف وأولوياتها وسياساتها وتظل متسقة معها، بالرغم من لزوم تحديث الأهداف التنفيذية بما يعكس التطورات الأخيرة ويتناول المشاكل التي حددها التقييم.

١٣- وبالنسبة إلى الفعالية، يُسجّل تقدم نحو تحقيق العديد من أهداف الاستراتيجية. ولا توجد بالنسبة إلى بعض الأهداف أدلة كافية تثبت مدى التقدم المحرز. وتبين العناية العالمية المتزايدة بأهمية معالجة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف تحسّن آفاق التعجيل بتحقيق الأهداف.

(١) ملحوظة: لم يُعرّف مدخل العنصر الرابع.

١٤ - وفيما يتعلق بالأثر، الذي يُعرّف بصفته مرادفاً لمدى التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف العامة للاتفاقية والذي يمكن أن ينسب إلى تنفيذ الاستراتيجية، فإن قياس التقدم المحرز من عدمه لم يتم بعد. وينبغي التزام الحذر في تعريف الصلة بين الأهداف التنفيذية والاستراتيجية للسنوات المتبقية من تنفيذ الاستراتيجية، بغية تمكين الأطراف من تحسين تقييم أثر تنفيذ الاستراتيجية.

١٥ - وفيما يتعلق بالكفاءة، تفيد الأدلة العديدة أن الأموال والخبرة والوقت التي استثمرت في تنفيذ الاستراتيجية أدت إلى إحراز بعض التقدم. ومسألة تحديد مدى اتساق توافر الموارد المالية وغيرها من الموارد مع التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف الاستراتيجية، ولا سيما على الصعيد الوطني والإقليمي مسألة تستلزم مزيداً من النظر في الاستعراض النهائي للاستراتيجية.

١٦ - وفيما يتعلق بالاستدامة، أسهم اعتماد الاستراتيجية في جعل عملية الاتفاقية أكثر تركيزاً واستهدافاً وكثافة، وأدى كذلك إلى بذل جهود في الرصد والتقييم المنتظمين للتقدم المحرز. وبالرغم من أنه لا تزال هناك مشاكل وصعوبات عديدة قائمة، حُدِّد العديد منها في هذا التقييم، تشير البيانات المتاحة إلى زيادة احتمال استمرار جني فوائد على المدى الطويل من تنفيذ الاتفاقية عن طريق الاستراتيجية.

## باء- النتائج والاستنتاجات حسب الأهداف

### ١- الأهداف الاستراتيجية

١٧ - تتضمن الأهداف الاستراتيجية الأربعة الأهداف الأساسية للاستراتيجية المزمع تنفيذها بحلول عام ٢٠١٨. وغطت أكثرية الأعمال المنجزة أثناء السنوات الخمس الأولى من تنفيذ الاستراتيجية وضع طرائق للوقوف على التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الاستراتيجية، بما في ذلك عمليات استعراض قائمة على المؤشرات. وبإمكان الإبلاغ أن يفضي إلى أدلة ومعلومات هامة لبناء الالتزام السياسي ووضع إجراءات سياساتية وتعاونية محددة الأهداف لمعالجة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف على جميع المستويات.

١٨ - ويرد الإطار العام لرصد التقدم المحرز في الاستراتيجية، بيد أن تطبيقه العملي - بما في ذلك الاتفاق على تعريف ما ينبغي قياسه في المؤشرات السبعة التي تحددها الاستراتيجية في إطار الأهداف ١-٣ والمؤشرين اللذين تحددهما في إطار الهدف ٤ - لم يستكمل بعد، ولم يُبلغ سوى عدد قليل نسبياً من البلدان<sup>(٢)</sup> عن التقدم المحرز على الصعيد الوطني.

(٢) قدم ما مجموعه ٧١ بلداً (نحو ٤٢ في المائة من جميع البلدان الأطراف المتأثرة) معلومات عن مؤشرات قياس الأثر. بيد أن جميع الأطراف لم تقدم معلومات كمية، فتراوحت التغطية العالمية للبيانات بين ٧ و ٣٦ في المائة حسب السؤال (انظر 6/ICCD/CST(S-3)-ICCD/CRIC(11)8).

١٩- ويمكن ملاحظة بعض التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الاستراتيجية، بالرغم من الصعوبات المستمرة التي تواجهها الأطراف في عملية القياس. وقُطعت خطوات هامة من أجل تحقيق الهدف الاستراتيجي الثالث عندما أُدرجت الشواغل المتعلقة بالاتفاقية في سياق "المستقبل الذي نصبو إليه"<sup>(٣)</sup>، وهي الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (ريو+٢٠)، التي دعت في الفقرة ٢٠٦ منها إلى اتخاذ تدابير "لإيجاد عالم خال من ظاهرة تدهور الأراضي في سياق التنمية المستدامة". وتشير الأدلة الواردة من عدد من البلدان كذلك إلى تحقيق تقدم.

٢٠- وبالنسبة إلى الأهداف الاستراتيجية ١-٣، حددت الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف مؤشري تقييم الأثر (نسبة السكان في المناطق المتأثرة الذين يعيشون فوق خط الفقر، وحالة الغطاء الأرضي) بصفتيهما حداً أدنى للإبلاغ من جانب البلدان المتأثرة، اعتباراً من عام ٢٠١٢. ويقتضي المؤشر الأول تحديد التغيرات في دخل السكان في المناطق المتأثرة، وهو ما ينطوي على صعوبات بسبب الافتقار عادة إلى تجميع البيانات المتعلقة بالفقر بطريقة تمكن من استخراج المعلومات المتعلقة بالمناطق المتأثرة. وفضلاً عن ذلك، فإن التفسيرات المختلفة لمعاني 'مناطق متأثرة' يجعل من الصعب تعريف هذه المناطق. وأبلغ سبعة وخمسون بلداً عن هذا المؤشر.

٢١- وبالنسبة إلى المؤشر الوارد ذكره في الفقرة ١٩ أعلاه، قدّم ٤٩ بلداً من البلدان الأطراف المتأثرة، أو نحو ٦٩ في المائة من البلدان المبلغة، بيانات بشأن الغطاء الأرضي، بينما تواجه بلدان عديدة صعوبات في قياس إنتاجية الأرض. وبالنظر إلى تعدد أنواع الغطاء الأرضي المبلغ عنها واختلاف نُظم تصنيف الغطاء الأرضي المستعمل، لم يكن من السهل مقارنة البيانات. وبالتالي تعذر استخلاص الاستنتاجات المتعلقة بحالة الغطاء الأرضي.

٢٢- وتكمن صعوبة أخرى في رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية في إقامة صلة بين المؤشرات والأنشطة المرتبطة بالاتفاقية التي توضح أثر النشاط في نتيجة الهدف. ويعمل الفريق الاستشاري المخصص من الخبراء التقنيين، الذي أنشأه مؤتمر الأطراف في دورته العاشرة على تحسين مؤشر قياس الأثر. ويتمثل أحد أهدافه في وضع مؤشرات لصلات أوضح. وتشمل الاستنتاجات الأولية للفريق الاستشاري، التي عُرضت على الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلم والتكنولوجيا والدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، مؤشرات يمكن أن تكون لها علاقة سببية بالاتفاقية وأن توصف باستخدام أساليب فعالة من حيث التكلفة (تشمل 'الأوصاف السردية' النوعية). ويسلط الفريق المخصص العامل بين الدورات الضوء على أهمية عمل الفريق الاستشاري. وستنظر لجنة العلم والتكنولوجيا في دورتها الحادية عشرة في توصيات الفريق الاستشاري، وقد يؤدي ذلك إلى تقديم المشورة إلى

(٣) وثيقة الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/66/288، الفقرات ٢٠٥-٢٠٩.



مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة، بهدف تمكين الأطراف من الإبلاغ بطريقة أكثر فعالية عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الاستراتيجية ١-٣.

٢٣- وثمة حاجة إلى مواصلة العمل لاستخدام مؤشري الهدف الاستراتيجي ٤ عند الإبلاغ. ويرتبط المؤشران ارتباطاً وثيقاً بالأهداف التنفيذية ويحددان نجاحها. بيد أن تحليل الهدف الاستراتيجي ٤ بصورة مفصلة يواجه معوقات بسبب نقص الإبلاغ عنه وبخاصة من البلدان النامية.

## ٢- الأهداف التنفيذية

٢٤- وُضعت الأهداف التنفيذية والنواتج التي حُددت لكل منها لدعم تحقيق الأهداف الاستراتيجية على المديين القصير والمتوسط (بين ثلاث وخمس سنوات). بيد أن ارتباطها الإجمالي بالأهداف الاستراتيجية ليس بديهياً.

٢٥- ووُضعت الأهداف التنفيذية في الاستراتيجية بصفتها أنشطة أكثر منها نتائج محددة زمنياً (مثل ما ينبغي إنجازه بحلول عام ٢٠١٣). وفي الغالب الأعم، عُرِّفت النتائج المتوقعة لهذه الأهداف بوصفها تغييرات قابلة للملاحظة، بيد أن معناها الدقيق وصلتها بالأهداف التنفيذية لم يكونا واضحين دوماً. ويُعزى ذلك جزئياً إلى طبيعة الأهداف: لا يمكن أن تُحشر جميعها منطقياً في إطار من الأهداف والنتائج والقياسات المعروفة.

٢٦- ومع ذلك، تبين الأدلة إحراز بعض التقدم في تحقيق العديد من النتائج ذات الصلة بالأهداف التنفيذية، ورغم ذلك لم يكن التقدم المحرز متسقاً. ومن بين النجاحات الرئيسية إدماج اهتمامات الاتفاقية في مناقشات دولية أوسع نطاقاً، يدعو إليها الهدف التنفيذي ١. ويشمل ذلك أموراً منها الدور البارز الذي أدته المسائل المتعلقة بالتصدي للصحح وتدهور الأراضي والجفاف في الدورة السادسة عشرة للجنة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وإعلان الجمعية العامة للأمم المتحدة للفترة ٢٠١٠-٢٠٢٠ عقداً للأمم المتحدة للصحح ومكافحة التصحر، وعقد الجمعية العامة للأمم المتحدة اجتماعاً رفيع المستوى مخصصاً لموضوع "التصدي للصحح وتدهور الأراضي والجفاف في سياق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر" في عام ٢٠١١، والاجتماع الرفيع المستوى المعني بالسياسات الوطنية لمكافحة الجفاف في عام ٢٠١٣. بمشاركة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. فضلاً عن ذلك، أُدمجت الاهتمامات المتعلقة بالاتفاقية في الوثيقة الختامية لريو+٢٠ "المستقبل الذي نصبو إليه"، كما ورد في الفقرة ١٩ أعلاه. ويشير عدد زيارات الموقع الشبكي للاتفاقية، الذي ارتفع ارتفاعاً كبيراً منذ عام ٢٠٠٨، إلى زيادة الوعي بالاتفاقية والاهتمام بها.

٢٧- ويشكل الهدف التنفيذي ٣ بشأن العلم والتكنولوجيا والمعرفة مثلاً آخر عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأطراف أهدافها. وعزز المؤتمران العلميان للاتفاقية وغيرهما من

مجالات عمل لجنة العلم والتكنولوجيا مجموعة من الأنشطة العلمية التي تعالج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، بما في ذلك رصد وتقييم التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية ١-٣. ويدل تسلسل عقد المؤتمرات العلمية على تقدم منطقي: فقد ركز المؤتمر العلمي الأول على المسائل المفاهيمية بشأن اتجاهات التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، واستكشف المؤتمر الثاني اقتصادات التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، وسيركز المؤتمر الثالث على سياسات مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف كأداة للقضاء على الفقر وتوسيع نطاق التنمية المستدامة<sup>(٤)</sup>. ومكنت العملية التحضيرية لكل مؤتمر وكذلك جلساته الباحثين والشبكات العلمية من تبادل المعلومات وتقديم توصيات محددة بشأن مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف. وفي هذا الصدد، بدأت المؤتمرات في توفير قاعدة علمية أوسع نطاقاً لازمة لاتخاذ القرارات بموجب الاتفاقية، وكذلك للسياسات والبرامج التي تعالج مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف. وقدم "الفريق العامل المخصص بشأن مواصلة مناقشة الخيارات المتعلقة بإسداء مشورة علمية تركز على قضايا التصحر وتدهور الأراضي والجفاف" توصيات من أجل تحسين إسداء المشورة العلمية. ويمكن أن يؤدي تنفيذ توصيات هذا الفريق إلى وضع نظام لالتماس المشورة العلمية على الصعيدين العالمي والإقليمي.

٢٨- وبفضل العمل الذي تقوم به الأمانة، واصلت الاتفاقية توطيد العلاقات مع اتفاقية تغير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي. ويتفاوت مدى مراعاة مسائل مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في هاتين الاتفاقيتين الأخريين وهيتاهما الحكومية الدولية، بيد أنه يمكن ملاحظة بعض حالات الربط الموضوعي، مثل برنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي للأراضي الجافة وشبه الرطبة في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي. ومن الأمثلة على ذلك المبادلات التي جرت مؤخراً بين مكتب لجنة العلم والتكنولوجيا والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بشأن برنامج عمل فريق الخبراء المتعدد الاختصاصات. ولا تزال تُطوّر على نطاق واسع قاعدة علمية متينة لربط قضايا مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف بالمسائل التي تعالجها الاتفاقيتين الأخريين.

٢٩- وتبرز التقارير التي قدمتها البلدان الأطراف المتأثرة إحراز بعض التقدم في وضع أطر متكاملة للاستثمار واستراتيجيات متكاملة للاستثمار، وعكوف بلدان عديدة حالياً على تطوير هذه الأدوات، وتقديم الآلية العالمية مساعدة فعالة في استحداث هاتين الأدوات. ورغم

(٤) مواضع المؤتمرات المحددة هي التالية:

المؤتمر العلمي الأول: "رصد وتقييم التصحر وتدهور الأراضي على المستويين البيوفيزيائي والاجتماعي - الاقتصادي من أجل دعم اتخاذ القرارات في مجال إدارة الأراضي والمياه"  
المؤتمر العلمي الثاني: "التقييم الاقتصادي للتصحر، والإدارة المستدامة للأراضي، ومدى قدرة المناطق القاحلة وشبه القاحلة والجافة شبه الرطبة على التكيف"  
المؤتمر العلمي الثالث: "مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف من أجل الحد من الفقر والتنمية المستدامة: مساهمة العلم والتكنولوجيا والمعارف التقليدية والممارسات".

ذلك، لا يزال هناك عدد كبير من البلدان لم يضع بعد نهجاً منتظماً لتعبئة الموارد المخصصة لتنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني. وتتوقف فعالية الأدوات أساساً على قدرتها على الاستفادة من الدعم المالي، رغم أن التقارير الواردة من المنطقة الأفريقية تشير إلى حصولها على دعم قليل نسبي إلى حد الآن.

٣٠- وعلى المستوى الإقليمي، مولت الميزانية الأساسية للاتفاقية موظفين لدعم أربعة مرافق تنفيذ إقليمية، وفيما عدا ذلك فإن لوحات التنسيق الإقليمية موارد محدودة. واختار مرفقان من مرفقات التنفيذ الإقليمية الخمسة إنشاء لجنة تنسيق إقليمية في إطار آليات التنسيق الإقليمية. ووضعت من قبل البرامج الإقليمية ودون الإقليمية قبل اعتماد الاستراتيجية في مناطق أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، بيد أن درجة تنفيذ أكثرية هذه البرامج ضعيفة ولم تكن البرامج تتواءم مع الاستراتيجية. ولا ترتبط شبكات البرامج المواضيعية التي أنشئت لدعم تنفيذ برامج العمل الإقليمية بعمل لجنة العلم والتكنولوجيا، وأبلغ عن عدم فعالية أكثرها.

٣١- كما بات من الصعب أيضاً الإبلاغ عن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف التنفيذية، لا سيما أثناء الجزء الثاني من عملية الإبلاغ الرابعة (٢٠١٢-٢٠١٣). وهذا يديهي في المستويات المنخفضة للإبلاغ لأكثرية الأطراف عن طريق نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ، لأسباب عديدة. ويبدو أن جميع البلدان تعاني من مشاكل بسبب تعقد المؤشرات المستخدمة في الإبلاغ. وشملت المشاكل الأخرى التي أشارت إليها الأطراف النقص في الموارد البشرية والمالية وغيرها من الموارد، فضلاً عن الوقت المخصص لجمع وتحليل البيانات المطلوبة للتقرير والقدرة المحدودة على جمع البيانات وتحليلها. ولم يتلق العديد من البلدان الأطراف المتأثرة ما طلبه من مساعدة تقنية لازمة ودعم مالي في الوقت المناسب. ولم تحفز عملية الإبلاغ الأعمال المستهدفة بالدرجة المتوقعة، باعتبار أن الأهداف التنفيذية تشمل العديد من الجوانب الرئيسية في علمية الاتفاقية.

٣٢- ومن الأمثلة على التحديات الناجمة عن صياغة الأهداف التنفيذية والنواتج، خلط النواتج على المستويين الوطني والدولي بين المهدفين التنفيذيين ١ و٢. فكان من الصعب توضيح تحديد الهيئة التي ينبغي لها أن تتعهد بنشاط ما وبالتالي الإبلاغ عنه.

٣٣- والصعوبة الأخرى في الرصد والإبلاغ عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف التنفيذية هي الغموض الذي يكتنف إنجاز كيفية إجراء القياسات المتعلقة بالمؤشرات. ومن ذلك، أن إحدى النتائج في إطار المهدف التنفيذي ١ المتصلة بالتوعية تُقاس عن طريق عدد الأنشطة الإعلامية المنظمة والجمهور المستفيد. وفي ذلك سعي لقياس شيعين مختلفين 'الأنشطة الإعلامية' و'الجمهور' حيث يعرف مفهوم 'النشاط الإعلامي' تعريفاً مبهماً. وكان من الصعب على أكثرية البلدان قياس كل من 'الأنشطة الإعلامية' و'الجمهور'، ولم يحقق الإبلاغ عن هذين المؤشرين الدرجة المثلى لإرشاد العمل المستهدف.

٣٤- وفضلاً عن ذلك، أدت بعض التغييرات في تعاريف المؤشرات بعد دورة الإبلاغ لعام ٢٠١١ إلى أن البيانات الواردة في تقارير عام ٢٠١٣ لا تُقارن دوماً ببيانات عام ٢٠١١، مما يجعل الأمور تتفاقم. ويعني نقص البيانات القابلة للمقارنة أنه من الصعب قياس مدى بلوغ الأهداف المحددة أو تمييز الاتجاهات في التنفيذ. وبناء على ذلك، فإن المعلومات الموثوقة بشأن تحقيق الأهداف التنفيذية الخمسة والنواتج التي جرى تحديدها لكل هدف متاحة فقط بقدر محدود. ويشير ذلك مشكلة رئيسية عند استخدام الأطراف نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ لإعداد تقاريرها، وهو استنتاج كثيراً ما تكرر أثناء مناقشات الأطراف في الدورة الحادية عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية.

٣٥- ولا تتطلب تسوية العديد من المسائل السالفة الذكر بالضرورة مراجعة الأهداف التنفيذية أو إعادة التفاوض بشأنها، بيد أنه ينبغي تحديثها وبخاصة النتائج أثناء السنوات الخمس المتبقية من الاستراتيجية بهدف توفير مزيد من الإيضاح وتيسير تعزيز مستويات الإبلاغ مستقبلاً. ويعني التحديث تعديل الطريقة التي ستؤدي بها الأهداف التنفيذية ونواتجها إلى تحقيق أهداف الاستراتيجية. ويراعي هذا التحديث الصعوبات التي تواجه أثناء الإبلاغ والتي جرى الوقوف عليها أثناء التقييم، والمساعدة على تعزيز الصلة بين الأهداف التنفيذية والأهداف الاستراتيجية، وضمان اتساق النواتج بموجب كل هدف تنفيذي وتعريفها تعريفاً واضحاً. وقد يؤدي تبسيط المؤشرات بما ييسر قياسها، وكذا توفير مصادر بيانات تلقائية إلى زيادة نوعية الإبلاغ وكميته، وقد يقنع الأطراف باستخدام المؤشرات في بروتوكولاتها الإدارية.

٣٦- وبالنسبة إلى التقدم المحرز الموثق على المستوى الوطني، وبخاصة في الهدف التنفيذي ٢، لم يبلغ سوى ١١ بلداً عن مواءمة برامج عمله الوطنية مع الاستراتيجية، رغم أن ٥٤ بلداً آخر أكد عزمه على القيام بذلك بحلول عام ٢٠١٥. وتكثفت عملية مواءمة برامج العمل الوطنية مؤخراً عن طريق العديد من حلقات العمل دون الإقليمية لبناء القدرات، بيد أنه من غير المؤكد ما إذا كانت نسبة ٨٠ في المائة من البلدان المتأثرة ستوائم برامج العمل الوطنية بحلول عام ٢٠١٤. وبصورة عامة، فقليلة هي الأدلة التي تثبت إدماج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف على النحو الملائم في مجالات وخطط السياسة الوطنية ذات الصلة. ولا يُعرف بالتأكيد مدى مشاركة منظمات المجتمع المدني في التوعية ببرامج العمل الوطنية وتنفيذها/مواضعها على الصعيد القطري. ويتفاوت كذلك مدى ربط الجهود الوطنية لمعالجة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف بالأنشطة التي تستهدف اتفاقيتي ريو الأخريين. وفيما يتعلق بعدم مواءمة وتعميم برامج العمل الوطنية و/أو تنفيذها بصورة تآزرية، فإن السبب الذي تواتر ذكره هو نقص الموارد المالية المستهدفة.

٣٧- ويتمثل عامل من العوامل التي تؤثر في إحراز تقدم على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية في نقص بناء القدرات المستهدفة. وتتوخى النواتج المحددة في الهدف التنفيذي ٤ ضمان اضطلاع البلدان الأطراف المتأثرة بتقييم ذاتي لبناء القدرات. وتفيد أكثرية

البلدان المبلغة بأنها قامت بذلك، بيد أن العديد منها أجرى ذلك التقييم منذ بعض الوقت. وبالرغم من أن العديد من مبادرات بناء القدرات ذات الصلة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف قد أبلغ عنها كل من البلدان المتأثرة وشركاها في التنمية، لا توجد سوى أدلة قليلة على أنها ساعدت على تعزيز تنفيذ برامج العمل أو مواءمتها وطنياً أو إقليمياً. ويشير هذا الاستنتاج إلى وجود فجوة هامة بين المبادرات الراهنة لبناء القدرات واحتياجات بناء القدرات بشأن تنفيذ برامج العمل.

٣٨- والعامل الآخر هو عدم فعالية التمويل المنشود في الهدف التنفيذي ٥ كما كان متوقفاً. وكما ذكر أعلاه، فإن أكثر الأسباب تواتراً للتطور المحدود على الصعيد الوطني هو نقص الموارد المالية المستهدفة. وثبتت صعوبة قياس مدى تعبئة الموارد، ليس بسبب انخفاض نسبة الإبلاغ لدى البلدان المتقدمة (٣٠ في المائة فحسب)، بل أيضاً بسبب عدم اتساق تعليمات الإبلاغ دوماً. ورغم ذلك، أتاح مرفق البيئة العالمية مؤشراً واضحاً يتوقع أن يكون مصدراً معيماً للتمويل الدولي لتنفيذ الاتفاقية. ومن بين مجالات التركيز التي تشمل اتفاقيات ريو الثلاث، طلبت البلدان ٣,٤ في المائة فقط من المشاريع الوطنية و٤,٥ في المائة فقط من المشاريع الإقليمية للأنشطة التي تقع في مجالات تركيزها على تدهور الأراضي. وفضلاً عن ذلك، أبلغت الأطراف عن التأخير في تلقي الأموال المطلوبة. ولم تتضح كذلك نسبة المشاريع المطلوبة من البلدان في إطار مجالات تركيز اتفاقية ريو الأخرى التي تتضمن عناصر تتصل بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف. ويمثل التمويل المقدم لمجال التركيز المتعلق بتدهور الأراضي أحد أقل المخصصات التي يرصدها مرفق البيئة العالمية. وفضلاً عن ذلك، يبدو أنه بسبب تعقيد إجراءات مرفق البيئة العالمية والقيود المفروضة على القدرات في البلدان الأطراف المتأثرة للحصول على تمويل المرفق، لم تستفد البلدان الأطراف المتأثرة بصورة كاملة من الموارد المخصصة.

## جيم - التوصيات

### ١- التخطيط والرصد والتقييم، وتحسين تنفيذ الاستراتيجية

#### (أ) التخطيط والإبلاغ الاستراتيجيان والتنفيذيان

٣٩- تُقدّم التوصيات التالية بشأن التخطيط والإبلاغ الاستراتيجيين والتنفيذيين.

التوصية ١- ينبغي الحفاظ على الأهداف الاستراتيجية كما هي، بيد أنه ينبغي مراجعة مؤشرات قياس الأثر لكي تعكس علاقة محتملة وسببية بين ما يلاحظ وما يتوقع من تأثير نتيجة تنفيذ الاتفاقية بالاستناد إلى أمور منها، توصيات فريق الخبراء التقنيين الاستشاري المخصص ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، إلى جانب مراعاة الحاجة إلى ربطها بأي أهداف تنفيذية محدثة. وينبغي مراجعة مؤشرات قياس الأثر بما يضمن قياس

الأطراف لها بصورة أيسر، وتقديم معلومات موثوقة، وإدراج التغييرات الجارية على أرض الواقع، استناداً إلى الخصائص الوطنية والإقليمية وكذلك إلى نظم وقواعد جمع البيانات القائمة.

**التوصية ٢-** وبالنسبة إلى الفترة المتبقية من الاستراتيجية، ينبغي تحديث الأهداف التنفيذية لتعكس النتائج المتوقعة بحلول عام ٢٠١٨ وزيادة توضيح دورها في تحقيق الأهداف الاستراتيجية. ويشمل التحديث التعديلات المقابلة للنواتج ذات الصلة ومؤشرات قياس الأداء. وينبغي أن يتخذ إطاراً منطقياً يحدد نواتج واضحة ومؤشرات قابلة للقياس، وأن يبين الصلات القائمة بين الأهداف التنفيذية، ويحدد فئات البيانات المزمع جمعها.

**التوصية ٣-** ينبغي تبسيط مؤشرات الأداء وجعلها أكثر واقعية استناداً إلى معايير SMART<sup>(٥)</sup> ومع مراعاة الخصائص الوطنية والإقليمية وكذلك نظم جمع البيانات وقواعدها القائمة. والغرض هو إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف التنفيذية لكي تكون أكثر قابلية للقياس والإبلاغ عنها، وضمان أن تكون نتائج الإبلاغ أكثر موثوقية وذات صلة بعملية الاتفاقية.

**التوصية ٤-** ينبغي أن يشمل تحديث مؤشر الأداء مراجعة المبادئ التوجيهية ونماذج الإبلاغ، بما في ذلك تحديد هيئات الإبلاغ المسؤولة، ومصادر البيانات وأساليب الحصول عليها. وفضلاً عن ذلك، ينبغي إعادة تنظيم آلية نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ لتحقيق أمور منها تيسير استخدام مصادر معلومات وفئات بيانات مختلفة، استناداً إلى نتائج عامي ٢٠١١ و٢٠١٣. وينبغي أن تكون بوابة نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ سهلة الاستخدام بما في ذلك من جانب منظمات المجتمع المدني، وينبغي تحسين قالب التقارير الوطنية لتيسير استخدامها كأداة للتوعية بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في أوساط أصحاب المصلحة.

**التوصية ٥-** ينبغي لهيئات الإبلاغ أن تضع خططاً، أثناء دورات الإبلاغ القادمة، للحصول على بيانات عن مؤشرات الأداء وقياس الأثر. وينبغي لهذه الهيئات ولأمانة الاتفاقية أن تحتفظ بقواعد بيانات أو سجل لقواعد البيانات القائمة التي تتضمن البيانات المجمعة والمبلغ

(٥) المعايير المنطبقة على اختيار مؤشر أداء الاتفاقية ومؤشرات قياس الأثر للهدف الاستراتيجي ٤. وتعني التسمية المختصرة e-SMART: Economic = اقتصادي؛ Specific = محدد؛ Measurable = قابل للقياس؛ Achievable = قابل للتحقيق؛ Relevant = ذو صلة؛ Time-Bound = محدد زمنياً. ومعنى اقتصادي: أن البيانات والمعلومات اللازمة للمؤشر متاحة بكلفة معقولة. فالكلفة ميسرة وذات فائدة. محدد يتعلق المؤشر بوضوح بالنتائج ويرتبط بها بشكل مباشر. ويرد وصفه بدون لبس. وتفهمه الأطراف بشكل موحد. ومعنى قابل للقياس: يفضل أن يكون المؤشر قابلاً للقياس كمياً وللتحقق منه موضوعياً. وتفهم الأطراف طرائق قياس المؤشر بشكل موحد. ومعنى قابل للتحقيق: يمكن القيام بالفعل بجمع البيانات والمعلومات المطلوبة. ومعنى ذو صلة: يجب أن يتيح المؤشر معلومات ذات صلة بالعملية وبالجهات صاحبة المصلحة. ومعنى محدد زمنياً: المؤشر له مرجعية زمنية ويمكن أن يعكس بالتالي التغييرات، ويمكن الإبلاغ عنه في الوقت المطلوب. (المصدر: ICCD/CRIC(8)/5/Add.1.

متاح على العنوان التالي: <[www.unccd.int/php/document2.php?ref=ICCD/CRIC\(8\)/5/Add.1](http://www.unccd.int/php/document2.php?ref=ICCD/CRIC(8)/5/Add.1)>.

عنها، إضافة إلى معلومات عن الجوانب الإعلامية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية المتعلقة بالتصحر عند الاقتضاء. ويمكن استخدام بوابة نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ وما يتصل بها من أدوات لبناء القدرات لهذا الغرض.

التوصية ٦ - ينبغي لأمانة الاتفاقية وهيئاتها الفرعية، رهناً بتوافر الموارد، دعم تطوير وتنفيذ عمليات رصد منتظمة استجابة لطلبات البلدان المتأثرة بتقديم معلومات موثوقة عن التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، فضلاً عن معلومات عن الجوانب التقنية والاقتصادية والاجتماعية والبيئية ذات الصلة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف. وينبغي للأطراف والجهات المانحة والمؤسسات المالية أيضاً أن تقدم الدعم التقني والمالي لهذا الغرض.

التوصية ٧ - ينبغي لأمانة الاتفاقية - رهناً بتوافر الموارد وبالتعاون مع الأطراف والمنظمات ذات الصلة وغيرها من أصحاب المصلحة - أن تضطلع بسلسلة من أنشطة بناء القدرات على مواءمة برامج العمل الوطنية، والإبلاغ عن الأداء والأثر في كل منطقة أو منطقة فرعية على سبيل الأولوية. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي إنعام النظر في ضرورة وفعالية هذه الأنشطة في الفترتين ٢٠١٤-٢٠١٥ و ٢٠١٦-٢٠١٧ رهناً بتوافر الموارد. وينبغي لأنشطة بناء القدرات أن تشمل حلقات العمل الإقليمية، والمشاورات المباشرة عن طريق الإنترنت والتعلم من بعد، وينبغي لها أن تشمل آليات التنسيق الإقليمي. ومن أجل زيادة تبسيط عملية الإبلاغ، بإمكان الأمانة أن تتيح للجميع قيم المؤشرات المستخلصة من مجموعات البيانات العالمية عن طريق نماذج نظام استعراض الأداء وتقييم التنفيذ المعبأة مسبقاً بالنسبة إلى المؤشرات التي تتوافر بشأها مجموعات بيانات عالمية. ويمكن أن تشمل استخدام مجموعات البيانات القائمة ووضع مبادئ توجيهية وأساليب موحدة لفائدة الأطراف. ويمكن أن تصبح فعلاً هذه المؤشرات 'مؤشرات تلقائية' بوسع الأطراف قبولها أو رفضها أو الاستعاضة عنها بمؤشرات تستند إلى مصادر بياناتها.

#### (ب) تحسين السياسات والبرامج

٤٠ - تُقدّم التوصيات التالية بشأن تحسين السياسات والبرامج:

التوصية ٨ - استناداً إلى إدراج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في 'المستقبل الذي نصبو إليه'، ينبغي للأمانة، وفقاً لولايتها، أن تواصل مشاركتها النشطة في المشاورات والأحداث ذات الصلة بخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وإعادة أهداف التنمية المستدامة. وتُدعى الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية ومنظمات المجتمع المدني إلى إدماج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في إسهاماتها في مناقشات جدول أعمال خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ عند الاقتضاء.

التوصية ٩ - تشجّع البلدان على استخدام المعلومات التي أعدها لجنة العلم والتكنولوجيا وغيرها من الهيئات لإبراز الدور الرئيسي الذي تضطلع به مسائل التصحر

وتدهور الأراضي والجفاف في معالجة آثار تغير المناخ، فضلاً عن فقدان التنوع البيولوجي، وتعزيز إدماج هذه المسائل في عمليات الاتفاقية واتفاقية التنوع البيولوجي وغيرهما من الاتفاقات ذات الصلة إلى جانب احترام فرادى ولايات هذه العمليات.

*التوصية ١٠ -* ينبغي للأطراف أن تبذل جهوداً للوصول إلى واضعي السياسات والمخططين من أجل تحسين مراعاة منظور مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في جدول الأعمال المحلي وذلك المتعلق بالتعاون الإنمائي وتخصيص موارد لهذا الغرض، عند الاقتضاء.

*التوصية ١١ -* ينبغي للأطراف أن تعزز أنشطة البحث العلمي المتعلقة بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، بما في ذلك التعاون العلمي على الصعد الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والدولية، وتسخير المعارف التقليدية، واستخدام نتائج هذه الأنشطة في السياسات واتخاذ القرارات التي تفيده الجهود المبذولة من الأوساط العامة والخاصة ومنظمات المجتمع المدني لمعالجة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.

*التوصية ١٢ -* ينبغي لمؤتمر الأطراف أن يعرّف بتوصياته القائمة على الأدلة بشأن الأولويات الرئيسية لمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف لكي يراعيها مجلس مرفق البيئة العالمية عندما ينظر في استراتيجيات مجال التركيز وأساليب التمويل لدورته السادسة لتجديد موارده.

*التوصية ١٣ -* من أجل تحسين الإبلاغ من جانب البلدان المتقدمة بشأن الهدف الاستراتيجي ٤ والهدف التنفيذي ٥، يمكن النظر في استخدام نظم البيانات القائمة.

*التوصية ١٤ -* ينبغي للآلية العالمية - رهناً بتوافر الموارد ووفقاً لطلب الأطراف - أن تعزز دعم بناء القدرات للبلدان الأطراف المتأثرة بهدف مساعدتها على تحسين تحديد موارد التمويل الداخلية والخارجية والابتكارية والوصول إليها، استناداً إلى توصيات نتائجها الأخيرة وعملية تقييم الأثر.

*التوصية ١٥ -* قد يرغب مؤتمر الأطراف في النظر في الدور الذي يمكن للمبادرات الجديدة، بما في ذلك مبادرة تشانغوون، أن تضطلع به كأدوات لتعزيز تنفيذ الاتفاقية واستراتيجيتها.

*التوصية ١٦ -* ينبغي لمؤتمر الأطراف أن يطلب إلى الأمانة وإلى المرفق العالمي أن يعكس مشروع ميزانيات برنامج الاتفاقية نتائج تقييم منتصف المدة. وينبغي لمؤتمر الأطراف أيضاً أن يواصل تقييم مقترحات الميزانية البرنامجية استناداً إلى النتائج المحرزة في فترة السنتين الراهنة واحتمال تحقيق الأنشطة الممولة النتائج اللازمة.

*التوصية ١٧ -* ينبغي للأطراف في الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف أن تتفق على استراتيجية جديدة تحسّن تنفيذ الاتفاقية. وينبغي للاستراتيجية الجديدة أن تعالج أموراً منها التحديات المعروفة عن طريق تقييم منتصف المدة والتقييم النهائي لتنفيذ الاستراتيجية.



## ٢- لجنة العلم والتكنولوجيا

٤١- تُقدّم التوصيات التالية:

التوصية ١٨- ينبغي لدورات لجنة العلم والتكنولوجيا والمؤتمرات العلمية وغيرها من العمليات والأحداث المتعلقة بوصلة العلم - السياسة العامة للاتفاقية، أن تنظّم تبعاً وعلى نحو يستخدم المعارف العلمية بصورة مثلى في اتخاذ القرارات المتعلقة بالاتفاقية، مع مراعاة توصيات الفريق العامل المخصص للمشورة العلمية.

التوصية ١٩- ينبغي لمواضيع المؤتمرات العلمية وتطويرها مستقبلاً أن تصمّم لمعالجة مواضيع محددة ومسائل ناشئة يتوقع من لجنة العلم والتكنولوجيا أن تقدم لها المشورة أو توصيات إلى مؤتمر الأطراف.

التوصية ٢٠- ينبغي أن يترجم مؤتمر الأطراف توصيات لجنة العلم والتكنولوجيا والمؤتمرات العلمية للاتفاقية إلى توجيهات ترشد صانعي السياسات إلى كيفية معالجة السياسات العامة المسائل المحددة بصفتها أولوية.

التوصية ٢١- ينبغي للجنة العلم والتكنولوجيا تعزيز إسهام وتعليقات منصات التعاون العلمي الإقليمية ومنظمات المجتمع المدني، التي يمكن أن تشمل تحسين دور العلم والتكنولوجيا ذي الصلة بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف على الصعيد الوطني، ولا سيما المراسلين المعنيين بمسائل العلم والتكنولوجيا، وتشجيع التفاعل بين الشبكات العلمية المحلية والوطنية والإقليمية التي تعالج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.

التوصية ٢٢- ينبغي للجنة العلم والتكنولوجيا أن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف باتخاذ قرار عن كيفية تفاعل الاتفاقية مع المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وغيرها من منظمات التنسيق العلمي الأخرى ذات الصلة.

التوصية ٢٣- ينبغي للجنة العلم والتكنولوجيا أن توصي بإجراءات متابعة تكفل نشر نتائج المؤتمرات العلمية وغيرها من الأنشطة التي تضطلع بها اللجنة ذات الصلة بمناقشات السياسات البيئية، وينبغي توفير الموارد لها عند اعتمادها من جانب مؤتمر الأطراف.

التوصية ٢٤- ينبغي للأمانة أن تكثف جهودها لتوجيه انتباه وسائط الإعلام إلى نتائج أنشطة لجنة العلم والتكنولوجيا، وتكثيف استخدام منشورات شبكة الإنترنت وبوابة النظام الوسيط لنقل المعارف العلمية وغيرها من أدوات الاتصال في التوعية بهذه النتائج.

التوصية ٢٥- ينبغي للجنة العلم والتكنولوجيا أن تستكشف أداة تعزز دور شبكات البرامج المواضيعية والمراسلين المعنيين بمسائل العلم والتكنولوجيا وربطهم بصورة فعالة بعمليات اللجنة، بما في ذلك تحسين تدفق المعلومات المتعلقة بالأولويات العلمية وأفضل

الممارسات الخاصة بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف من المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية وإليها.

### ٣- لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية

٤٢- تُقدّم التوصيات التالية:

التوصية ٢٦- ينبغي تخصيص وقت كاف للمناقشات بين الأطراف بشأن استعراض التنفيذ في اجتماعات ما بين دورات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. وعند تكليف لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية بمهام إضافية، ينبغي إيلاء العناية إلى القيود المفروضة على الوقت المتاح.

التوصية ٢٧- ينبغي للجنة أن تضمن إتاحة البيانات والمعلومات من عمليات الإبلاغ للجميع، لا سيما على الصعيدين الوطني والمحلي، بما في ذلك أفضل الممارسات.

التوصية ٢٨- ينبغي للمناقشات بين الأطراف وغيرها من أصحاب المصلحة أثناء اجتماعات اللجنة فيما بين الدورات أن تُترجم، عند الاقتضاء، إلى مواضيع وتوصيات في مقررات مؤتمر الأطراف بهدف الإسهام في تحسين السياسات والبرامج على الصعيد الوطني.

التوصية ٢٩- ينبغي لنتائج دورة اللجنة فيما بين الدورات (بما في ذلك بشأن أفضل الممارسات) أن تُلخّص في شكل مواد إعلامية توجه الأطراف إلى تعزيز تنفيذ الاتفاقية.

التوصية ٣٠- ينبغي تحسين أساليب العمل بين اجتماعات اللجنة فيما بين الدورات وآليات التنسيق الإقليمي، بما يشجع على التنفيذ الفعال لبرامج العمل الوطنية وبرامج العمل دون الإقليمية وبرامج العمل الإقليمية وبناء القدرات على تنفيذ الاستراتيجيات على الصعيدين الوطني والمحلي.

التوصية ٣١- ينبغي تحسين إدماج الاعتبارات العلمية القائمة على نتائج اللجنة في المحادثات الجارية أثناء اجتماعات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية فيما بين الدورات، بما يحسن إدماج العلم في الاعتبارات السياسية بموجب الاتفاقية.

التوصية ٣٢- ينبغي للجنة في الفترة التي تتخلل دوراتها، استناداً إلى استعراضها لمؤشرات الأداء، أن تقدم توصيات إلى هيئات الاتفاقية بشأن الأولويات اللازم إدراجها في برنامج عملها وميزانياتها.

### ٤- آليات التنسيق الإقليمي

٤٣- تُقدّم التوصيات التالية:

التوصية ٣٣- ينبغي تحديد أو مراجعة ولايات اللجان الإقليمية ووحدات التنسيق الإقليمي وشبكات البرامج المواضيعية الإقليمية، وفقاً للأولويات الإقليمية، من أجل تحديد وتعزيز دورها في تنفيذ الأنشطة ذات الأولوية التي تضطلع بها المناطق؛ وإقامة روابط بين

برامج العمل الإقليمية وبرامج العمل دون الإقليمية وغيرها من الاتفاقيات والعمليات والمؤسسات البيئية الإقليمية، بما فيها الهيئات التي تركز على إدارة الأراضي وغيرها من المسائل ذات الصلة بالتصحر وتدهور الأراضي والجفاف؛ وتوضيح دور كل من الأمانة والآلية العالمية في تيسير الأنشطة الإقليمية، التي يمكن أن تشمل تطوير برامج عمل مشتركة لفترة سنتين؛ وتعزيز التعاون العلمي على المستوى الإقليمي.

*التوصية ٣٤ -* ينبغي إنشاء أو تفعيل لجان إقليمية بموجب جميع مرافق التنفيذ الإقليمية للاتفاقية عند الاقتضاء بهدف إرشاد وتعزيز التعاون الإقليمي ودعم إدماج مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف في مختلف العمليات الإقليمية التي تشمل ممثلين عن منظمات المجتمع المدني والدوائر العلمية عند الاقتضاء.

*التوصية ٣٥ -* ينبغي استعراض برامج العمل الإقليمية وبرامج العمل دون الإقليمية من جانب أقاليمها وأقاليمها الفرعية على التوالي كي تعكس الأولويات وأوجه التآزر الإقليمية مع البرامج الإقليمية، واتساقها مع الاستراتيجية ودعمها لها، مع مراعاة عمليات التحديث المقترحة أثناء تقييم منتصف المدة. وينبغي لاستعراض برامج العمل دون الإقليمية وبرامج العمل الإقليمية أن يساهم في تعزيز أوجه التآزر على الصعيد الوطني لمعالجة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف وتغير المناخ/فقدان التنوع البيولوجي.

*التوصية ٣٦ -* ينبغي لوحدة التنسيق الإقليمي أن تعزز التعاون والشراكات مع منظمات المجتمع المدني وغيرها من أصحاب المصلحة في الاتفاقية (مثل المزارعين والنساء والشباب). وينبغي استكشاف فرص تعزيز التعاون مع المؤسسات المضيفة والبلدان المضيفة لوحدة التنسيق الإقليمي.

*التوصية ٣٧ -* من أجل تحسين الدعم المالي لآليات التنسيق الإقليمي، يمكن استحداث نهج منتظم لتعبئة الموارد لهذه الآليات وأنشطتها في جميع المناطق، بمساعدة الآلية العالمية. ويمكن أن يشمل هذا النهج مصادر مختلفة بما في ذلك مرفق البيئة العالمية ومنصات الشراكات الإقليمية التي تقع خارج نطاق ميزانية الاتفاقية.

## التحديث المقترح إدخاله على الأهداف التنفيذية والنتائج والمؤشرات

يقدم الإطار المنطقي التالي التحديث المقترح إدخاله على الأهداف التنفيذية والنتائج والمؤشرات، بما في ذلك إشارة مؤقتة إلى الهيئات المبلّغة وأساليب جمع البيانات. وسيشكل هذا الإطار أساس الإبلاغ أثناء السنوات الخمس المتبقية للاستراتيجية. وسيرد مزيد من المعلومات المحددة عن البيانات اللازمة والمصطلحات والتعاريف والهيئات المبلّغة وأساليب جمع البيانات في نماذج الإبلاغ والمبادئ التوجيهية ومسرد المصطلحات التي ستحدّث بعد الدورة الحادية عشرة لمؤتمر الأطراف. وينبغي أن تؤكد هذه المعلومات المحددة بصورة خاصة على الشراكة بين جميع الأطراف في تنفيذ الاستراتيجية.

الهدف التنفيذي ١: التأثير بفعالية في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف على النحو المناسب.

الناتج	مؤشر أداء النتيجة	هيئات الإبلاغ وأساليب جمع البيانات
النتيجة ١-١: إبلاغ الفئات المعنية الرئيسية على الصعيد الدولية والوطنية والمحلية على نحو فعال بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف وأوجه تفاعلها مع التكيف مع تغير المناخ/تخفيف آثار تغير المناخ وحفظ التنوع البيولوجي.	١-١-١: مدى وطبيعة الأنشطة الوطنية والإقليمية للتوعية والاتصال التي تركز على مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف و/أو أوجه تآزر هذا المسائل مع تغير المناخ والتنوع البيولوجي وفئة الجمهور المستهدف لكل منها.	جميع الأطراف: الردود السردية والمتعددة الاختيارات على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة/الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. الصعيد الإقليمي/الوطني: الردود السردية والمتعددة الاختيارات على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة.
النتيجة ٢-١: زيادة التوعية واستخدام المعارف المتعلقة بالمبادرات والأساليب والنهج الخاصة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف والاتفاقية على المستويات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية.	١-٢-١: مدى استخدام أدوات المعلومات المتاحة في الإنترنت ووسائط الإعلام الاجتماعية المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف.	هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً. الأمانة: الإحصاءات المتعلقة بالموقع الشبكي للاتفاقية ووسائط الإعلام الاجتماعية وغيرها من الأدوات الإعلامية. مرفق البيئة العالمية وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وهيئات الإبلاغ دون الإقليمية/الإقليمية، ومنظمات المجتمع المدني: الإحصاءات عند الاقتضاء.
النتيجة ٣-١: تناول مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف في إطار المحافل الدولية ذات الصلة بالموضوع، بما في ذلك المحافل المتعلقة بالتجارة الزراعية، والتكيف مع تغير المناخ، وحفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً، والتنمية الريفية، والتنمية المستدامة، والحد من الفقر.	١-٣-١: مدى وجود العناصر المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف في المقررات على المستويات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، وبخاصة في محافل الأمم المتحدة ذات الصلة.	هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً. الأمانة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ عن التقدم المحرز. مؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية وهيئات الإبلاغ دون الإقليمية والإقليمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج للإبلاغ.
		هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.

الهدف التنفيذي ١: التأثير بفعالية في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف على النحو المناسب.

<p>جميع البلدان: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة.</p>	<p>١-٤-١: (أ) درجة انخراط منظمات المجتمع المدني ومؤسسات العلم والتكنولوجيا في المشاركة في العمليات والجهود المبذولة في مجال الدعوة المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على الصعيد الوطنية والإقليمية والدولية.</p>	<p>النتيجة ١-٤: زيادة مشاركة منظمات المجتمع المدني والأوساط العلمية في الشمال والجنوب، باعتبارها من أصحاب المصلحة، في العمليات المتعلقة بالاتفاقية، وتناولها مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف في مبادراتها المتعلقة بالدعوة والتوعية والتثقيف.</p>
<p>الأمانة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة.</p>	<p>(أ) مدى انخراط منظمات المجتمع المدني والمؤسسات العلمية والتكنولوجية في العمليات والجهود المبذولة في مجال الدعوة المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على الصعيد الدولي.</p>	
<p>منظمات المجتمع المدني: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>		

الهدف التنفيذي ٢: تحسين تطوير وتنفيذ السياسات والخطط والبرامج للتصدي لمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على المستويات كافة.

النتائج	مؤشر أداء النتيجة	هيئات الإبلاغ وأساليب جمع البيانات
النتيجة ١-٢: استكمال عدد متزايد من البلدان الأطراف المتأثرة والهيئات دون الإقليمية والإقليمية صياغة/مراجعة برامج العمل الوطنية أو برامج العمل الإقليمية أو برامج العمل الإقليمية أو شبكات البرامج المواضيعية الإقليمية، ومواءمتها مع الاستراتيجية وتنفيذها.	١-٢-١: تطوير/مواءمة أو تنفيذ عدد من البلدان الأطراف المتأثرة والهيئات دون الإقليمية والإقليمية برامج العمل الوطنية أو برامج العمل الإقليمية أو شبكات البرامج المواضيعية الإقليمية.	الأطراف المتأثرة والهيئات المبلغة على الصعيدين دون الإقليمي/الإقليمي: ردود على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. الأمانة/الآلية العالمية ومؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٢-٢: قيام البلدان الأطراف المتقدمة بإدماج أهداف الاتفاقية ومسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف وتدابير الإدارة المستدامة للأراضي في صلب برامجها/مشاريعها الخاصة بالتعاون الإنمائي في سياق دعمها للخطط القطاعية والاستثمارية الوطنية.	١-٢-٢: مدى تعميم مراعاة منظور أهداف الاتفاقية ومسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف وتدابير الإدارة المستدامة للأراضي في مشاريع البلدان الأطراف المتقدمة الخاصة بالتعاون الإنمائي/مشاريعها، وكيفية تحقيق ذلك.	البلدان الأطراف المتقدمة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة/الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٢-٣: اعتماد أو تعزيز تدابير متضافرة على صعيد برامج العمل المتعلقة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف، وتخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه، والتنوع البيولوجي، من أجل تحسين أثر تدابير التدخل.	١-٣-٢: مدى التخطيط/البرمجة المتضافرة ذات الصلة باتفاقيات ريو الثلاث وأوجه تضافر الفوائد في الجهود المبذولة للتصدي لمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف.	جميع الهيئات المبلغة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.

الهدف التنفيذي ٣: زيادة مدى تطبيق المعارف العلمية والتكنولوجية بشأن مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على وضع السياسات وصياغة البرامج في المستويين الوطني والدولي كأداة تمكنها من أن تصبح سلطة عالمية في مجال المعارف العلمية والتكنولوجية ذات الصلة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف.

التتائج	مؤشر أداء النتيجة	هيئات الإبلاغ وأساليب جمع البيانات
النتيجة ٣-١: كفالة دعم الرصد على الصعيد الوطني وتقييم أوجه الضعف فيما يتعلق بالاتجاهات البيوفيزيائية والاجتماعية والاقتصادية في البلدان المتأثرة.	٣-١-١: وضع عدد من البلدان الأطراف المتأثرة والهيئات دون الإقليمية/الإقليمية نظم رصد وطنية أو دعم هذه النظم.	البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. البلدان المتقدمة: الردود السردية على أسئلة مستهدفة الأمانة/الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ دون الإقليمية/الإقليمية ومؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٣-٢: وضع واستخدام خطوط الأساس الوطنية والإقليمية والعالمية لتقييم التقدم المحرز في استيفاء الأهداف الاستراتيجية ١-٣	٣-٢-١: مدى وضع الأطراف المتأثرة خطوط الأساس لتقييم التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية واستخدام هذه الخطوط عند إعداد التقارير.	البلدان المتأثرة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ دون الإقليمية/الإقليمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٣-٣: تحسين معرفة العوامل البيوفيزيائية والاجتماعية والاقتصادية وتفاعلاتها في المناطق المتأثرة بهدف تحسين اتخاذ القرارات واستخدامها من جانب واضعي القرارات على الصعيد الوطنية والإقليمية والدولية.	٣-٣-١: مدى تنفيذ واستخدام صانعي القرارات التوصيات المتعلقة بالمشورة العلمية بشأن مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف، بما في ذلك التوصيات المترتبة على عمليات الاتفاقية.	البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.



الهدف التنفيذي ٣: زيادة مدى تطبيق المعارف العلمية والتكنولوجية بشأن مسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على وضع السياسات وصياغة البرامج في المستويين الوطني والدولي كأداة تمكنها من أن تصبح سلطة عالمية في مجال المعارف العلمية والتكنولوجية ذات الصلة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف.

<p>البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسرديّة على الأسئلة المستهدفة، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>	<p>٣-٤-١: مدى انعكاس معرفة التفاعلات بين تغير المناخ والتنوع البيولوجي والاتفاقية في اتخاذ القرارات.</p>	<p>النتيجة ٣-٤: تحسّين معرفة التفاعلات بين التكيف مع تغير المناخ/التخفيف من آثاره، وتخفيف آثار الجفاف واستصلاح الأراضي المتردية في المناطق المتأثرة. بما يتيح وضع أدوات تساعد على اتخاذ القرارات.</p>
<p>جميع الهيئات المبلغة: الردود المتعددة الاختيارات والسرديّة على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة.</p>	<p>٣-٥-١: مدى استخدام المعلومات المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف من نظم تشاطر المعارف لدعم اتخاذ القرارات.</p>	<p>النتيجة ٣-٥: توافر نظم فعالة لتشاطر المعارف المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف، بما فيها المعارف التقليدية، على الصعد العالمية والإقليمية ودون الإقليمية والوطنية واستخدامها من جانب واضعي السياسات.</p>
<p>جميع الأطراف: الردود المتعددة الاختيارات والسرديّة على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة: إحصاءات عن المشاركة هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>	<p>٣-٦-١: مدى مشاركة الشبكات والمؤسسات العلمية والتكنولوجية في عمليات الاتفاقية على جميع المستويات.</p>	<p>النتيجة ٣-٦: مشاركة الشبكات والمؤسسات العلمية والتكنولوجية ذات الصلة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف في دعم تنفيذ الاتفاقية.</p>

الهدف التنفيذي ٤: زيادة مدى إسهام بناء القدرات في تطبيق التكنولوجيات والمعارف والخبرات من أجل تنفيذ السياسات والبرامج بصورة أكثر فعالية.

التنتائج	مؤشر أداء النتيجة	هيئات الإبلاغ وأساليب جمع البيانات
النتيجة ٤-١: قيام البلدان المتأثرة التي وضعت واعتمدت خطة لتطبيق المعارف والتجارب المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على الصعيد الوطني والمحلي من أجل تنفيذ البرامج.	٤-١-١: يستخدم عدد من البلدان المتأثرة، التي اعتمدت خطة لبناء القدرات أو غيرها من المنهجيات والأدوات الرامية إلى تحسين المعارف المتعلقة بمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف، مواد تتيحها الأمانة والآلية العالمية.	البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ.
النتيجة ٤-٢: تنفيذ البلدان المتأثرة الخطط المترتبة على ذلك من أجل تحسين أداء البرنامج على المستويات الفردية والمؤسسية والعاملة بغية التصدي لمسائل التصحر وتردي الأراضي والجفاف على المستويين الوطني والمحلي.	٤-٢-١: عدد البلدان المشاركة في بناء القدرات لمكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف على أساس المنهجيات والأدوات الموصى بها بدعم من الأمانة أو الآلية العالمية أو البلدان المتقدمة أو غيرها من الشركاء.	البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. البلدان المتقدمة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ.

الهدف التنفيذي ٥: زيادة تعبئة الموارد المالية والتكنولوجية الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وتحسين انتقاء أهداف استخدامها وتنسيق ذلك لزيادة أثرها وفعاليتها في معالجة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.

النتائج	مؤشر أداء النتيجة	هيئات الإبلاغ وأساليب جمع البيانات
النتيجة ١-٥: قيام البلدان الأطراف المتأثرة بوضع أطر متكاملة للاستثمار من أجل تعبئة الموارد الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف لزيادة فعالية وأثر تدابير التدخل.	١-١-٥: عدد البلدان الأطراف المتأثرة التي تعكس أطر الاستثمار الخاصة بها والتي أنشئت ضمن الاستراتيجية المالية المتكاملة أو ضمن استراتيجيات مالية أخرى زيادة في الموارد الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف لمكافحة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.	البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ دون الإقليمية/الإقليمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٢-٥: تقديم البلدان الأطراف المتقدمة موارد مالية كبيرة وكافية في الوقت المناسب وموارد يمكن التنبؤ بها إلى البلدان الأطراف المتأثرة المختارة دعماً للمبادرات المحلية الرامية إلى قلب اتجاه التصحر/تردي الأراضي ومنع حدوثه والتخفيف من آثار الجفاف.	١-٢-٥: مقدار الموارد المالية التي أتاحتها البلدان الأطراف المتقدمة للبلدان الأطراف المتأثرة لمعالجة مسائل مكافحة التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.	البلدان المتقدمة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.
النتيجة ٣-٥: بذل الأطراف مزيداً من الجهود لتعبئة الموارد المالية على صعيد المؤسسات والمرافق والصناديق المالية الدولية، بما فيها مرفق البيئة العالمية.	١-٣-٥: عدد مقترحات المشاريع المتصلة بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف والممولة بنجاح من المؤسسات والمرافق والصناديق المالية الدولية، بما في ذلك مرفق البيئة العالمية، وتلقي مبالغ التمويل ذات الصلة، ودعمها عند الاقتضاء.	مرفق البيئة العالمية ومؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الحكومية: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، إلى جانب إحصاءات عند الإمكان. البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، إلى جانب إحصاءات عند الإمكان. الأمانة/الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.

الهدف التنفيذي ٥: زيادة تعبئة الموارد المالية والتكنولوجية الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وتحسين انتقاء أهداف استخدامها وتنسيق ذلك لزيادة أثرها وفعاليتها في معالجة مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف.

<p>النتيجة ٥-٤: تحديد مصادر مالية وآليات تمويل مبتكرة واستخدامها لمكافحة التصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف، ويشمل ذلك التمويل من القطاع الخاص، والآليات السوقية، ومؤسسات ومنظمات المجتمع المدني.</p>	<p>٥-٤-١: تحديد عدد من مصادر مالية وآليات تمويل مبتكرة واستخدامها لدعم المبادرات، وتعبئة مبالغ التمويل ذات الصلة ودعمها عند الاقتضاء.</p>	<p>البلدان المتأثرة: الردود المتعددة الاختيارات والسردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>
<p>النتيجة ٥-٥: تسهيل حصول البلدان الأطراف المتأثرة على التكنولوجيا عن طريق التمويل المناسب، والحوافز الاقتصادية والسياسية الفعالة والدعم التقني، ولا سيما في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب.</p>	<p>٥-٥-١: مدى زيادة حصول البلدان الأطراف المتأثرة على التكنولوجيا عن طريق الموارد المالية والحوافز والدعم التقني ذي الصلة بعمل الاتفاقية.</p>	<p>البلدان المتأثرة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، بما في ذلك عرض أمثلة. الآلية العالمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>
<p>النتيجة ٥-٦: وضع واستخدام خطوط الأساس الوطنية والإقليمية والعالمية من أجل تقييم التقدم المحرز في تحقيق الهدف الاستراتيجي ٤.</p>	<p>٣-٢-١: مدى وضع الأطراف المتأثرة خطوط الأساس الوطنية والإقليمية والعالمية من أجل تحقيق الهدف الاستراتيجي ٤ واستخدام هذه الخطوط عند إعداد التقارير.</p>	<p>البلدان المتأثرة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. الأمانة: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ. هيئات الإبلاغ دون الإقليمية/الإقليمية: الردود السردية على الأسئلة المستهدفة في نموذج الإبلاغ، استناداً إلى تعاريف واضحة. هيئات الإبلاغ الأخرى: تعرّف لاحقاً.</p>

## العلاقة بين الأهداف التنفيذية المحدثة والأهداف الاستراتيجية

يرد فيما يلي عرض للصلات القائمة بين الأهداف الاستراتيجية والأهداف التنفيذية المحدثة. وينبغي للاستعراض الدوري الذي يتعين على لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية القيام به أثناء السنوات الخمس المقبلة أن يحدد أموراً منها مدى أداء التقدم المحرز في تحقيق الأهداف التنفيذية إلى بلوغ الأهداف الاستراتيجية.

### الهدف الاستراتيجي ١ - تحسين سبل عيش السكان المتأثرين

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ١: إذا زاد الوعي بأهمية مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف يرحب أن تؤدي زيادة السياسات والبرامج لصالح السكان المتأثرين إلى تحسين سبل عيش السكان المتأثرين.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٢: إذا تحسنت السياسات والبرامج، يرحب تحسّن سبل العيش.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٥: تؤدي الزيادات في الموارد المالية والتكنولوجية إلى تحسين سبل العيش.

### الهدف الاستراتيجي ٢ - تحسين حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ١: إذا زاد الوعي، تحسنت حالة النظم الإيكولوجية المتأثرة.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٢: إذا شملت السياسات والبرامج الوطنية والدولية مسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، تتناول كل من البلدان المتأثرة والبلدان المتقدمة مسألة تحسين النظم الإيكولوجية.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٣: يضمن تطبيق آخر مستجدات المعارف العلمية والتكنولوجية تحسين النظم الإيكولوجية المتأثرة.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٥: تتطلب التحسينات المدخلة على النظم الإيكولوجية المتأثرة تحسين مستويات الموارد.

### الهدف الاستراتيجي ٣ - تحقيق فوائد عامة بتنفيذ اتفاقية مكافحة التصحر تنفيذاً فعالاً

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٢: إذا نفذت الحكومات سياسات فعالة، يرتفع حجم الفوائد على الصعيد العالمي، وإذا كانت هناك رغبة في الحصول على مزيد من الفوائد ذات الصلة بمسائل التصحر وتدهور الأراضي والجفاف، يجب أن تشجّع بإبرام اتفاقات دولية.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٣: يتطلب تحقيق الفوائد العالمية تطبيق أبكر المعارف العلمية والتكنولوجية.

الهدف الاستراتيجي ٤- تعبئة الموارد لدعم تنفيذ الاتفاقية عن طريق بناء شراكات فعالة بين الجهات الفاعلة الوطنية والدولية

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٤: تتطلب تعبئة الموارد قدرة المسؤولين عن البرامج على تطبيق المعارف والتجارب.

الصلة بالهدف التنفيذي المحدث ٥: تشمل تعبئة الموارد التمويل المناسب والمتزايد الذي يستند إلى الشراكات الفعالة، الثنائية والمتعددة الأطراف وكذلك العامة والخاصة.